



## TR

### Güvenlik

Hasar veya arıza durumunda VARTA satıcısı ile iletişime geçilmelidir.

### Güç kaynağının şarj edilmesi

#### Resim 1:

Şarj durumu kontrol düğmesi. Şarj durum ekranı %100 iken 4 mavi LED yanar, %25'e indiğinde ise 1 mavi LED yanar (şarj etmeniz önerilir)

#### Resim 2:

Güç kaynağını standart bir USB portuna bağlayınız, örn. Laptop, USB güç beslemesi (VARTA Plug 57957). Şarj süreleri şarj akımına bağlıdır (örn. >1000mA~6-9h).

#### Resim 3:

LED ışığı yanıp söñür ise: Güç kaynağı şarj ediliyor.  
LED ışığı yanıyor ise: Şarj işlemi sona erdi.

### Güç kaynağı nasıl kullanılır?

#### Resim 4: 4a. Mobil cihazı güç kaynağına bağlayınız.

Cihaz tipine bağlı olarak açıp kapatmak gerekebilir

#### 1 Çevre koruma

Elektrikli ve elektronik cihazlarda bulunan tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarının önlenmesi doğrultusunda, bu simge ile işaretlenmiş cihazlar ayıklanmamış esvel atık ile birlikte yok edilmemelidir ve yeniden kullanılmalı veya işlenmemelidir. Geri dönüşüm konusunda ek bilgiler için yetkili kurumlara başvurun.

## UA

### Безпека

При виявленні пошкодження чи дефектів слід звернутися до дилера компанії VARTA.

### Заряджання акумулятора

#### Мал. 1:

Кнопка для перевірки рівня зарядки. Індикація стану заряду від 25 % (світиться лише один синій світлодіод - рекомендовано підзарядити!) до 100 % (світиться чотири сині світлодіоди)

#### Мал. 2:

Підключіть акумулятор до стандартного порту USB, наприклад, ноутбук, блок живлення USB (VARTA Plug 57957). Тривалість заряджання залежить від струму заряду (напр., >1000mA~6-9год).

#### Мал. 3:

Світлодіод миготить: акумулятор заряджається.  
Світлодіод світиться: процес зарядки завершено.

### Як використовувати акумулятор

#### Мал. 4:

За. Підключіть мобільний пристрій до акумулятора.  
Автоматичне вимикання/вимикання в залежності від типу пристрію.

#### 1) Екологічна безпека

3 метою запобігання негативному впливу на довкілля та здоров'я людини небезпечних речовин, що містяться у електрических та електронних пристроях, заборонено викидати пристрой, позначені цим символом, разом із несортированими побутовими сміттям. Такі пристрой підлягають вторинній переробці або утилізації. Для отримання додаткової інформації з питань переробки для подальшого використання звертайтесь до відповідної служби.

## AR

### السلامة

في حالة وجود أضرار أو اختلالات فرجي الاتصال بمورع .VARTA

### شحن وحدة القدرة

#### صورة 1:

الزمر الانتساعطي لفحص حالة الشحن .  
بيان حالة الشحن عندما تكون نسبة الشحن 100% (تضيء أربع لمبات LED زرقاء)  
حتى 25% (تضيء لمبة LED واحدة . يوصى بالشحن !)

#### صورة 2:

قم بتوصلب وحدة القدرة بمنفذ USB قياسي . 2a  
على سبيل المثال كمبيوتر محمول، وحدة إمداد بالقدرة USB (قبس 57957).  
تعتمد فترات الشحن على تيار الشحن(على سبيل المثال <1000 مللي أمبير~6-9 ساعات).

#### صورة 3:

(ا) الدايرود الضوئي يوم: جاري شحن وحدة القدرة .  
(ب) مصباح LED يعني LED بضميره = انتهاء الشحن.

### كيفية استخدام وحدة القدرة

#### صورة 4:

ادخل قابس الجهاز الحال في وحدة القدرة . 4a  
تبعد نوع الجهاز قد يتطلب التشغيل / الإيقاف

### حماية البيئة

لتتجنب المشاكل البيئية والصحية التي تسببها المواد الخطرة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، يجب عدم التخلص من الأجهزة، المشار إليها بهذه الرمز، من خلال التفكيك المنزلي التي لم يتم فرزها، بل يتبعن إعادة استخدامها أو إعادة تصنيعها. لمزيد من المعلومات حول موضوع إعادة التصنيع، يرجى الاتصال بالجهة المختصة."

## HR

### Sigurnost

U slučaju oštećenja/smetnji obratite se prodavaču proizvoda VARTA.

### Punjene Powerpack

#### Slika 1:

Tipka za provjeru stanja punjenja. Prikaz statusa punjenja od 100% (svijetle četiri plave LED diode) do 25% (uključena je samo jedna plava LED dioda – preporučuje se punjenje!)

#### Slika 2:

Spojite Powerpack na standardni USB ulaz, primjerice, na prijenosnom računalu, USB napajanje (priključak VARTA 57957). Vrijeme punjenja ovisi o jakosti struje punjenja (npr. >1000 mA~6-9h).

#### Slika 3:

LED ışığı yanıp söñür ise: Güç kaynağı şarj ediliyor.  
LED ışığı yanıyor ise: Şarj işlemi sona erdi.

### Kako se upotrebljava Powerpack

#### Slika 4:

4a. Priključite mobilni uređaj u Powerpack.

4b. Ovisno o vrsti uređaja potrebno je za uključivanje/isključivanje.

#### 1) Zaštita okoliša

Kako bi se sprječilo ugrožavanje zdravlja ili okoliša opasnim tvarima koje luče električni i elektronički uređaji, te uređaje - označene ovim simbolom - nije dopušteno bacati u kućni otpad, nego ih je potrebno preradići za ponovnu uporabu ili reciklirati. Više informacija o temi recikliranja možete dobiti od lokalnih nadležnih organa.

## I

### Sicurezza

In caso di danni/malfunzionamenti contattare il rivenditore VARTA.

### Caricamento del Powerpack

#### Fig. 1:

Tasto per verificare il livello di carica. Visualizzazione stato di carica dal 100% (quattro LED blu accesi) fino al 25% (un solo LED blu acceso: si consiglia la ricarica)

#### Fig. 2:

Collegare Powerpack a una presa USB standard, es. laptop, alimentatore USB (VARTA Plug 57957). I tempi di ricarica variano in base alla corrente di carica (es. >1000 mA: ~6-9 h).

#### Fig. 3:

LED lampeggiante: Caricamento in corso di Powerpack.  
LED acceso: carica completata.

### Come utilizzare Powerpack

#### Fig. 4:

4a. Collegare il dispositivo mobile a Powerpack.

A seconda del tipo di dispositivo utilizzato, è necessario l'accensione o lo spegnimento.

#### 1) Protezione dell'ambiente

Per evitare che le sostanze nocive contenute negli apparecchi elettrici ed elettronici possano causare danni all'ambiente o alla salute pubblica, le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo non devono essere gettate nei rifiuti domestici indifferenziati ma devono essere riutilizzate o recuperate. Per maggiori informazioni in tema di riciclaggio vogliate rivolgervi alle autorità competenti del vostro paese.

## KZ

### Қауіпсіздік

Закындар/ақаулық болса VARTA дилеріне хабарласыңыз.

### Құат блогын зарядтау

#### 1-сүр.:

Зарядтау күйін тексеру үшін түйімен басыңыз. 100%-дан 25%-ға дейін заряд деңгейі (төрт индикатордың көк түспен жануы) дисплейде көрсетіледі (бір фанда индикатордың көк түспен жануы - зарядтауды қажет еткенін көрсетеді).

#### 2-сүр.:

Құат блогын стандартты USB портына қосыңыз, мысалы, ноутбук, USB құат беру күралы (VARTA үшіншілік 57957). Зарядтау үақыттары зарядтау тауелди (мысалы, >1000 mA~6-9 сағ.).

#### 3-сүр.:

СКД жылпылықтайты: Powerpack Құатталуы орындалуда.  
СКД жанын түр: зарядтау үрдісі аяқталды.

### Powerpack Құралымен пайдалану жолы

#### 4-сүр.:

4a. Ұялы Құралыны Powerpack -ке қосыңыз.  
Құралы түрі: зарядтау үрдісі аяқталды.

#### 1) Қоршаған ортаны Қорғау

Электр және электрондық тауарлардағы Қаяпты заттарға байланысты Қоршаған орта және денсаулық мәселелеріне жол бермеу үшін осы таңбамен белгілінген Құралының тұрмыстық қоқыслепн бірге тастама керек. Оны қалпына келтіріп, Қайта пайдалану керек. Қайта пайдалану туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті қала әкімшілігіне хабарласыңыз.